

2017

Chương Trình Mùa Hè Dành Cho Trẻ Em & Thanh Thiếu Niên Di Dân

Tiêu Chuẩn



Phải hội đủ các tiêu chuẩn sau đây:

- ✓ Là học sinh ESOL của một trường công lập hay tư thục
- ✓ Hiện đang học lớp 5, 6 hay 7
- ✓ Là học sinh di dân sinh ở ngoài nước Mỹ hay lãnh thổ của nước Mỹ
- ✓ Đến Mỹ 3 năm hay ít hơn

Ưu tiên cho học sinh có trình độ Anh Văn thấp, nhà ở gần địa điểm dạy, và mới đến Hoa Kỳ.

Thời Gian?



- ✓ 5 – 28 tháng 7 năm 2017
Thứ hai đến thứ sáu,
8:30 sáng – 3:00 chiều

Bao Gồm Những Gì?



- ✓ Điểm tâm & ăn trưa
- ✓ Giảng dạy Ngữ Văn & Toán
- ✓ Sinh hoạt phong phú
- ✓ Và nhiều hơn nữa!

Địa Điểm?



- ✓ Phía Bắc: Trường Tiểu Học Spruance,
6401 Horrocks Street, 19149
- ✓ Phía Nam: Trường TH South Philadelphia
2101 South Broad Street, 19148

Học sinh sẽ được sắp xếp học ở địa điểm gần nhà nhất

Chuyên Chở:

Một số học sinh có thể đủ tiêu chuẩn hưởng dịch vụ chuyên chở. Nếu được chuyên chở, học sinh sẽ được đưa rước tại 1 trường gần nhà.

Hạn Chót Nộp Đơn: Thứ Tư 5 tháng 4 năm 2017

Muốn biết thêm chi tiết và/hoặc muốn ghi danh, hãy liên lạc với giáo viên ESOL hoặc ban giám hiệu trường của con quý vị.

Thắc Mắc? Xin vui lòng liên lạc với cô Maria Giraldo Gallo
Văn Phòng Chương Trình Giảng Dạy Đa Ngôn Ngữ (OMCP)
Điện Thoại: 215-400-5803 | E-mail: mgiraldogallo@philasd.org

Cơ Hội Học Tập
MIỄN PHÍ



Sở Giáo Dục Philadelphia
Văn Phòng Chương Trình Giảng Dạy Đa Ngôn Ngữ
Chương Trình Mùa Hè Cho Học Sinh Và Thanh Thiếu Niên Di Dân
Đơn Xin Tham Gia Chương Trình | ICY440-1

Quá Trình Nộp Đơn:

- ③ Phụ huynh/Giám hộ phải điền và ký tên vào tờ đơn
- ③ Địa chỉ ghi trên tờ đơn này cho biết đây là nơi cư ngụ của học sinh trong tháng 7.
- ③ Phải nộp đơn cho **giáo viên ESOL hoặc cho ban giám hiệu trước ngày thứ tư 5 tháng 4 năm 2017.**
- ③ Giáo viên ESOL hoặc ban giám hiệu trường sẽ quét và/hoặc gửi tận tay tờ đơn cho Vị Quản Lý Đa Ngôn Ngữ.
- ③ Thông báo việc học sinh được thu nhận vào chương trình sẽ được báo cho người nộp đơn vào thứ sáu ngày 21 tháng 4 năm 2017

Chi Tiết Về Chương Trình:

- ③ Chương trình này là MIỄN PHÍ
- ③ Chương trình mùa hè sẽ hoạt động từ ngày 5 – 28 tháng 7, thứ hai đến thứ sáu, từ 8:30 sáng đến 3:00 chiều.
- ③ Buổi ăn sáng và ăn trưa sẽ được cung cấp MIỄN PHÍ.
- ③ Một số học sinh sẽ đủ tiêu chuẩn được chuyên chở MIỄN PHÍ.

Thẻ Học Sinh #		Niên Học			
Tên Học Sinh					
Trường Hiện Tại					
Cấp Lớp Hiện Tại					
Giáo Viên ESOL/ Ban Giám Hiệu Trường		Quản Lý Đa Ngôn Ngữ			
Ngôn Ngữ Mẹ đẻ					
Địa Chỉ Nhà/Tên Đường					
Thành Phố		Tiểu Bang		Mã Số Bưu Điện	

Thông Tin Phụ Huynh/Giám Hộ			
Tên		Số Điện Thoại	
Muốn Sử Dụng Ngôn Ngữ		Số ĐT Khác	

Nếu đủ tiêu chuẩn, quý vị có muốn sử dụng dịch vụ chuyên chở hay không?

CÓ KHÔNG

Là phụ huynh/giám hộ của em _____ «Tên» ____ «Viết Tắt Chữ Lót» _____ «Họ», tôi đồng ý cho con tôi tham gia vào Chương Trình Mùa Hè Dành Cho Học Sinh Và Thanh Thiếu Niên Di Dân. Tôi bảo đảm là con tôi, nếu được chấp thuận, sẽ tham gia chương trình một cách đều đặn và đúng giờ trong suốt chương trình.

Tên Phụ Huynh/Giám hộ

Chữ Ký

Ngày